

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 30 (2003)
Heft: 2

Rubrik: Info OSE

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

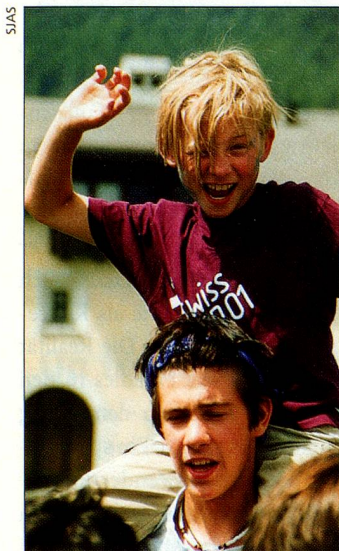
Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Camps d'été 2003: encore quelques places



81^e Congrès des Suisses de l'étranger – Importance et avenir de la place financière suisse



Les enfants sont bien accueillis – et se sentent visiblement heureux!

Entre le 12 juillet et le 23 août 2003, les enfants de Suisses de l'étranger de 8 à 14 ans sont invités à participer à nos camps de vacances de quinze jours. Il reste des

places ici et là. Cet été, nous découvrirons Melchtal (OW), La Punt (GR), Unterwasser (SG), Wila (ZH), Broc (FR), Bischofszell (TG) et St. Stephan (BE).

Le camp de quinze jours coûte 800 francs par enfant. Les frais du voyage jusqu'en Suisse sont à la charge des parents.

Vous trouverez les indications détaillées de chaque colonie et la formule d'inscription à l'adresse www.aso.ch (rubrique FESE). Les inscriptions sont prises en compte dans l'ordre d'arrivée. Nous sommes à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

Fondation pour les enfants suisses à l'étranger (FESE)
Alpenstrasse 26
Case postale
CH 3000 Berne 16
Tél.: +41 31 356 61 16
Fax: +41 31 356 61 01
E-mail: sjas@aso.ch

Le Congrès des Suisses de l'étranger se tiendra cette année entre le 29 et le 31 août à Crans-Montana. Il abordera le thème de la place financière suisse.

Pour notre pays, qui n'est pas doté de matières premières, la place financière joue depuis longtemps un rôle prépondérant. Dans le domaine de la gestion de fortune, son point fort, la Suisse occupe le premier rang au classement mondial. Cependant, notre solide place financière se retrouve bien souvent au centre d'une âpre concurrence internationale.

Comment s'est développée une place financière aussi solide et performante en Suisse? Le secret bancaire, partie intégrante de la tradition helvétique, a alimenté bien des mythes. Que signifie-t-il vraiment? Notre pays participe activement à la lutte contre le blanchiment et le financement d'activités criminelles.

Quel dispositif a-t-il mis en place dans ce but? Au niveau européen, quels sont les enjeux de la concurrence fiscale? Quels seront les contours de la place financière suisse de demain? Ce sont là quelques-unes des questions qui seront débattues durant le Congrès des Suisses de l'étranger 2003.

Plusieurs personnalités suisses et étrangères, provenant notamment des milieux politique, financier ou économique prendront part aux débats et tables rondes.

Pour clore le congrès, le président de la Confédération, Pascal Couchepin, s'adressera à nos compatriotes établis à l'étranger au nom du Conseil fédéral.

Le dimanche, les congressistes auront le choix entre deux excursions dans le magnifique canton du Valais. Une visite de l'exposition Paul Signac à la fameuse Fondation Gianadda de Martigny est notamment prévue.



Pas de limite à la créativité! Et les amitiés peuvent perdurer des années.

Veuillez m'envoyer la documentation sur le 81^e Congrès des Suisses de l'étranger en langue

française allemande
(prière d'écrire lisiblement!)

Nom: _____

Prénom: _____

Rue/No: _____

NPA: _____ Localité: _____

Pays: _____

Tél.: _____ Fax: _____

E-Mail: _____

Talon à renvoyer jusqu'au 15 juin 2003 à l'Organisation des Suisses de l'étranger, Organisation du congrès, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16, e-mail: congress@aso.ch

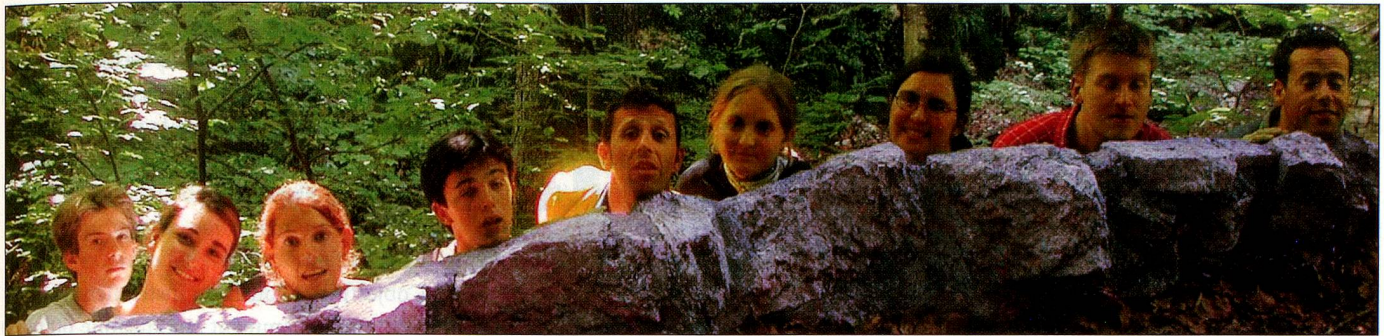


Turicensia et Helvetica 150 ans Matthieu Verlag Zürich

Fac-similé & reproductions de cartes géographiques et vues du 16^{ème} au 19^{ème} siècle
Tél. ++41 1 272 97 00 · www.matthieu-verlag.ch
Fax ++41 1 271 43 14 · mail@matthieu-verlag.ch

Publicité

La jeunesse se retrouve en Suisse



Cet été aussi, le service des jeunes de l'OSE offre de multiples possibilités de faire un séjour de vacances ou de formation en Suisse. Nous aimerions créer des liens avec notre pays et avec des Suisses du monde entier.

Elles s'envoient au moins un e-mail par semaine: Sarah étudie à Londres, Beatrice à Barcelone. Elles ont fait connaissance au camp d'été de l'OSE il y a quelques années. Depuis, elles se

année, nos jeunes filles font la connaissance de nouveaux compatriotes de l'étranger.

Cet été, le service des jeunes attend quelque cent soixante jeunes de plus de quarante pays dans ses deux colonies de vacances. Nous organisons pour eux des vacances actives inoubliables, avec la possibilité de découvrir de nouveaux sports ou de se perfectionner dans une discipline particulière. A ceux qui ne recherchent pas le mouvement à tout prix, nous offrons des ateliers de création artistique,

OSE



Les inséparables: Sarah et Beatrice restent en contact par courrier électronique.

Premier camp au Flumserberg:
13.7 – 26.7.2003

Second camp au Flumserberg:
26.7 – 8.8.2003

Suisse mobile: les montagnes du Valais:
10.8 – 16.8.2003

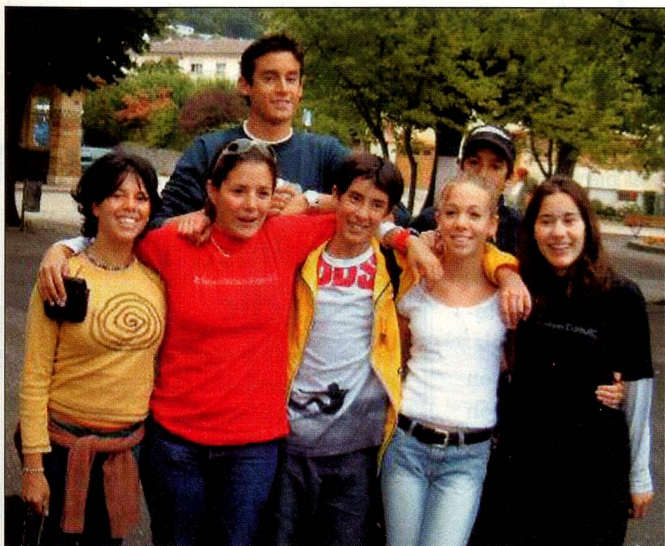
Préparer l'avenir?

Cet été, nous offrons un nouveau programme intitulé «Le système de formation en Suisse». Il s'adresse aux jeunes qui s'intéressent à une formation en Suisse ou qui voudraient simplement jeter un coup d'œil à l'intérieur d'une université suisse ou sur un poste d'apprentissage dans une branche économique de Suisse. Nous vous conseillons de façon individuelle et vous présentons les possibilités de formation en Suisse.

Apprendre pendant les vacances

Les Suisses de l'étranger peuvent apprendre l'allemand ou le français dans des cours de langue de quinze jours. Notre workshop vous familiarise avec la place financière suisse. En participant à la Session fédérale des jeunes, vous vivrez la démocratie directe de l'intérieur. Nos familles d'accueil vous attendent impatiemment et vous permettent de participer à la vie quotidienne des Suisses.

OSE



Les colonies de vacances du Flumserberg offriront une fois de plus l'occasion de se faire de nouveaux amis.

retrouvent chaque été en Suisse, et même parfois l'hiver, mais toujours dans le cadre d'un programme de l'OSE. Voilà des amitiés qui s'entretiennent à des milliers de kilomètres de distance, et chaque

d'électronique ou de musique. Nous souhaitons simplement procurer du plaisir aux jeunes, avec des camarades de leur âge..

OSE



Aux ateliers, on ne fait pas que travailler...

Vous ferez la connaissance de Sarah et de Beatrice lors du second camp. Beatrice voudrait profiter encore de son séjour pour améliorer son français; elle participera donc au cours de langue de Fribourg. Toi aussi, tu es le ou la bienvenu(e) en Suisse!

Renseignements et informations sur les offres mentionnées auprès de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE), Service des jeunes Alpenstr. 26, 3000 Berne 16
Tél.: ++41 (0)31 356 61 00
Fax.: ++41 (0)31 356 61 01
youth@aso.ch, www.aso.ch